



HAIR TRIMMER SHCA 3.7 A1

(GB) (IE) (NI)

HAIR TRIMMER

Operation and safety notes
Translation of the original instructions

(NL) (BE)

HAARTRIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

(DK)

HÅRTRIMMER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger
Oversættelse af den originale brugsanvisning

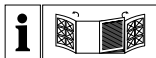
(DE) (AT) (CH)

HAARSCHNEIDER

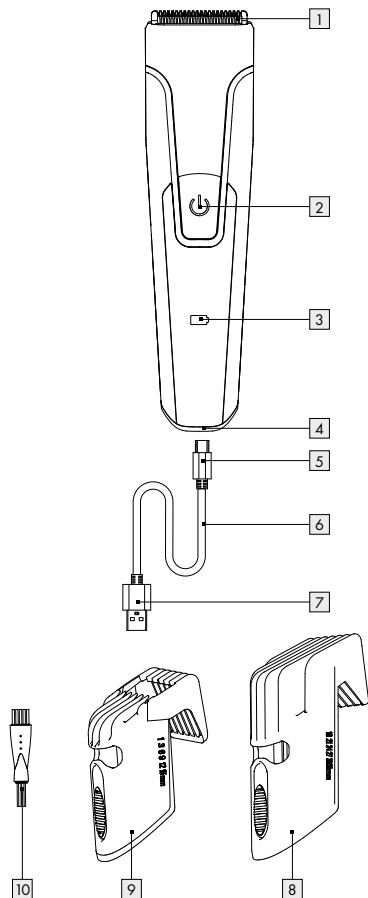
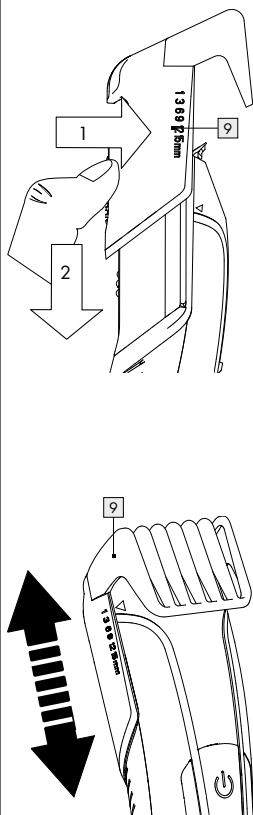
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

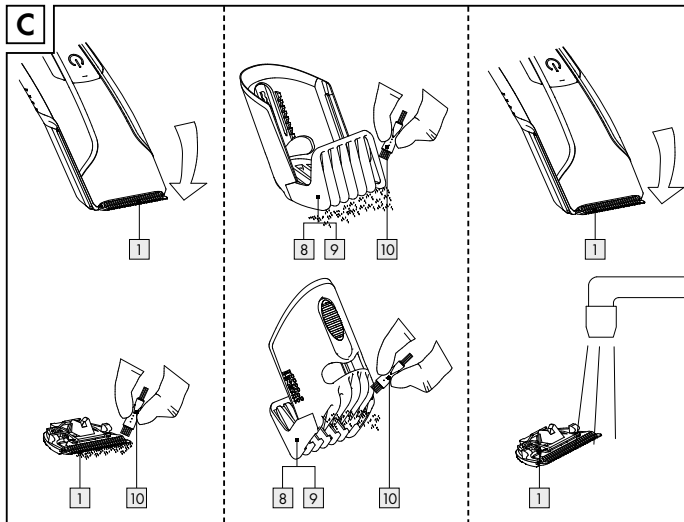
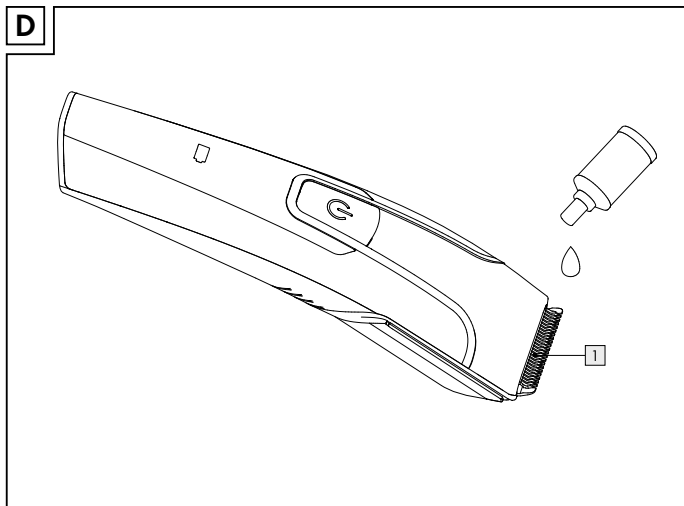
IAN 502189_2407

(IE) (NI) (DK) (NL)



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	52
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	77

A**B**

C**D**

List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Parts description.....	Page 8
Technical data	Page 8
Scope of delivery.....	Page 9
Safety notes	Page 9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 15
Charging the product	Page 17
Before first use	Page 18
Oiling the blades	Page 19
Transport lock	Page 19
Operation	Page 19
Changing the attachments	Page 19
Beard trimming	Page 20
Cutting and styling contours	Page 21
Trimming hair	Page 21
Cleaning and care	Page 22
Cleaning with the cleaning brush	Page 22
Cleaning cutting unit and hair attachment	Page 22
Storage	Page 23
Troubleshooting	Page 23
Disposal	Page 24
Warranty	Page 25
Warranty claim procedure	Page 26
Service.....	Page 27
EU Declaration of conformity	Page 28

List of pictograms used



Read the instruction manual



Volt



Protection class III



Use indoors



USB type C connector



Observe the warnings and safety information!



Direct current/voltage



On/Off switch



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety information
Instructions for use

Hair trimmer

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only intended for cutting human hair. Only use the product on dry hair. This product is only intended for private household use and must not be used for commercial purposes. The product may only be used indoors. All other uses are considered improper and can lead to property damages or personal injuries.



WARNING! DANGER OF DAMAGE TO PROPERTY!

- Do not use the product on artificial hair or animal hair.
- Verify the product is complete and undamaged immediately after unpacking.
- Only use OEM parts.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.

- To prevent impermissible heating during use and charging, do not cover the USB Type A to C cable, mains adapter and the product.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.

⚠ WARNING! To charge the rechargeable battery, use only a Class II power supply (not supplied) approved for use with household appliances. SELV output: DC 5V, max. 1 A.

● Parts description

(Fig. A)

- | | |
|---|---|
| 1 Cutting unit | 8 Long hair attachment
(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 2 ON/OFF button | 9 Short hair attachment
(1/3/6/9/12/15 mm) |
| 3 Battery symbol | 10 Cleaning brush (double sided) |
| 4 USB Type C socket (on product) | |
| 5 USB Type C connector | |
| 6 USB Type A to C cable | |
| 7 USB Type A connector | |

● Technical data

Hair trimmer:

HG12830

- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| Input: | 5V $\overline{=}$, 1 A |
| Battery: | 1 x 3.7V Li-Ion, 500mAh |
| Operating temperature: | 0 °C to + 40 °C |
| Protection class: | III/ $\diamond$ |
| Emissions sound pressure level: | <70 dB(A), K=3 dB |

● Scope of delivery

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 Hair trimmer | 1 USB Type A to C cable |
| 1 Long hair attachment | 1 Cleaning brush (double-sided) |
| 1 Short hair attachment | 1 Set of instructions for use |



Safety notes



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS

FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.



WARNING! The product must not be operated with the mains adapter (not included in delivery) connected.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand

the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

- The cutting unit [1] can be cleaned under running water. First disconnect the product from the USB type C connector [5]. Only use the included original USB Type A to C cable [6] and only use a power adapter that is in protection class II (not included in delivery) and that is approved for use with household appliances, SELV output: DC 5 V, max. 1 A, for battery recharging.
- Clean the product (see "Cleaning and care").



Avoid the risk of fatal injury from electric shock



WARNING!

Keep the product dry.



WARNING!

Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



WARNING!

If the product falls into the water, immediately remove the USB Type A to

C cable [6] from the power supply (not included) before you reach into the water.

⚠ WARNING! Never touch the USB Type A to C cable [6] with moist or wet hands, especially when you plug it into the power supply or pull it out of it.

⚠ WARNING! Never submerge the product or the USB Type A to C cable [6] in water or any other liquid and never rinse this/these under running water.

⚠ WARNING! Do not use the product while bathing.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- Remove the USB Type A to C cable [6] from the power supply
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - if you have not used the product for a long time,

- during a thunderstorm and
- after each use.

When doing so, remove the power supply directly from the socket and do not pull it out using the USB Type A to C cable 6.



Avoid risk of injury

- Do not change the accessories while the product is switched on.
- Do not use the product if you detect any kind of visible, external damage. Never use a damaged product.
- If liquid gets into the product, check before using the product once more.
- If you notice that the USB Type A to C cable 6, housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.

- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp corners.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
- For loading connect the USB Type A to C cable  to a power supply which is well within reach.
- Never use the product unsupervised and only use it in accordance with the information stated on the type plate.
- Connect the USB Type A to C cable  to the product before inserting it into the power supply.
- The tips of the attachments are sharp.
- Switch off the product before attaching or switching the attachments, as well as before cleaning.
- Lay the USB Type A to C cable  so nobody will step on or trip over it.
- Do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.



Avoid the danger of damage to property

- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products.
- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water when connected to a mains power adapter (not included).
- Ensure that the USB Type A to C cable [6] does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the USB Type A to C cable's [6] insulation.
- Use the original accessories only.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating do not cover the mains power adaptor and the product during use and charging.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Keep the blade oil (not provided) out of reach of children. Do not ingest the blade oil, do not

get it into your eyes. Keep it in a safe place if it is not being used.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-  **WARNING!** For the purpose of recharging the batteries, only use protection class II power supply (not provided) approved for use with household products.
SELV output: DC 5 V, max. 1 A
- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. This

product contains a battery which is non-replaceable. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Charging the product**

Note: Charge the product for 90 minutes before using it for the first time and subsequent charging.

Note: The display shows the battery status as shown in the following table:

Battery charging status	
under charging	red light flashing
fully charged	white light flashing

Note: In order to lengthen the service life of the rechargeable battery, it is recommended that the product is used regularly and without long storage periods.

Note: The battery symbol  will flash red in the display when the battery is nearly drained. The product can then only be used cordless briefly.

Note: A quick charge for one shave takes about 5 minutes.

Note: A fully charged battery provides approx. 60 minutes of cordless use.

Note: In order to lengthen the service life of the rechargeable battery, it is recommended that

- the product is used regularly and without long storage periods.
- the rechargeable battery is emptied before it is charged.
- Switch off the product using the ON/OFF button .

- Connect the USB Type C connector **5** to the USB type C socket **4** on the product.
- Connect the USB Type A connector **7** of the USB Type A to C cable **6** to a suitable USB Type A socket of a protection class II power supply (not provided) approved for use with household products and has SELV output DC 5 V, max. 1 A.
- Connect the power adapter (not provided) to mains socket.
- The product will show the battery status during the product turn on (please refer to the below table), please charge the product when low battery indicator is applied.

Battery level status	
low battery	red light continuously turn on.
full battery	white light continuously turn on.
out of battery	red light flashing 5 times.

● Before first use

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! The hair and beard trimmer and the USB Type A to C cable **6** are not water-proof and are not recommend to be used in the bathtub/shower. The hair and beard trimmer must not be charged in the bathtub/shower.

- Please do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.
- The product is only intended for use on dry hair in dry, indoor spaces.
- The product can be used cordless only.

Note: Before first use, please press and hold the ON/OFF button **2** for approx. 3 seconds to deactivate the transport lock.

● Oiling the blades

It is recommended that you oil the blades before first use and after cleaning to guarantee complete functionality (see Fig. D) (The blade oil is not included.).

- Always switch off the product before oiling the blade.
- Apply one or two drops of blade oil between the blades and distribute them evenly.
- Wipe off any excess oil with a cloth.
- You can also use any acid-free oil (such as sewing machine oil).

Note: The blades can be oiled with or without the short [9] or long [8] hair attachment.

● Transport lock

The battery symbol [3] flashes 3 times in red if a key is pressed when the transport lock is activated.

- Press and hold the ON/OFF button [2] for approx. 3 seconds to activate/deactivate the transport lock. The battery symbol [3] flashes for 3 times and then goes out.

● Operation

● Changing the attachments

- Carefully place the attachment [8], [9] on the product. Make sure that both of the recesses on the hair attachment [8], [9] lock into place properly in the lateral locking mechanisms on both sides of the cutting unit [1].

- To remove the hair attachment [8], [9], push the release button and slide upwards using your thumb.
- To adjust the cutting length, press the release button in the centre of the attachment [8], [9] with your thumb and slide it into the desired position (see Fig. B).

Note:

The Short hair attachment [9] is intended for trimming beards and for short hair.

The Long hair attachment [8] is intended for cutting hair.

● **Beard trimming**

- Attach the short hair attachment [9] to the switched-off product as described in the chapter "Changing the attachments".
- Make sure that the short hair attachment [9] is properly positioned, and push the release button to slide the attachment [9] to select the desired length (see Fig. B). The length can be set between 1 mm and 15 mm at 3 mm intervals.
- Make sure that any hair being cut is clean, dry and free from knots.
- It is advisable to begin with the highest setting and then to reduce this until you have reached your desired beard length.
- Press the ON/OFF button [2]. Hold the short hair attachment [9] with the angled edge against your beard and cut the beard against the direction of hair growth.
- To prevent the short hair attachment [9] from becoming clogged, clean it regularly using the cleaning brush [10] (see Fig. C).

● Cutting and styling contours

- The cutting unit **1** can cut and trim large areas evenly. It can be used to shape sideburns, moustaches and very short beards.
- Tighten the skin and guide the cutting unit **1** against the direction of hair growth.

● Trimming hair

Note: The hair being trimmed should be clean, dry and untangled.

- Attach the short hair attachment **9** or long hair attachment **8** to the switched-off product as described in the chapter “Changing the attachments”.
- Short hair attachment **9**: Press the release button and push the attachment **9** to the desired length of the length sector (see Fig. C), length can be set between 1 mm and 15 mm at 3 mm intervals.
- Long hair attachment **8**: Press and slide the attachment **8** to the desired length of the length selector (see Fig. B), length can be set between 18 mm and 33 mm at 3 mm intervals.
- If you are not used to trimming hair, begin with the highest setting and then reduce the setting to avoid cutting your hair shorter than you intended.
- Guide the product slowly and steadily through the hair. Do not guide the product through the hair faster than the hair can be cut.
- Regularly shake or blow off the hair trimmings. If too much hair gets caught in the short hair attachment **9** or long hair attachment **8**, remove it and clean it.
- To prevent the short hair attachment **9** or long hair attachment **8** from becoming clogged, clean it regularly using the cleaning brush **10** (see Fig. C).

● **Cleaning and care**

After 30 minutes of trimming, it is recommend to clean the product (see Fig. C).

- Never immerse the product, the USB Type A to C cable [6] and the power adapter in water or other liquids during charging or rinse under running water.
- Always switch off the product before cleaning it.
- The cutting unit [1] can be cleaned with water. Do not use any other liquids.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents.
- Wipe down the product with a slightly damp cloth.
- If you are not using the product for extended periods, store it properly.

● **Cleaning with the cleaning brush**

- Switch the product off using the ON/OFF button [2]. If short hair attachment [9] or long hair attachment [8] is attached on the product, remove it before cleaning as described in the chapter "Changing the attachments". Open the cutting unit [1] by pressing the trimmer with your thumbs from the front.
- Use the cleaning brush [10] to clean the cutting unit [1] and the area behind the cutting unit [1] (inside the housing) (see Fig. C).

● **Cleaning cutting unit and hair attachment**

- Switch the product off using the ON/OFF button [2] and unplug the USB Type A to C cable [6] from the socket if necessary. If short hair attachment [9] or long hair attachment [8] is attached on the

product, remove it before cleaning as described in the chapter “Changing the attachments”.

- Wash the cutting unit **1** and the attachments **8**, **9** under running water.
- Allow all parts to dry thoroughly.
- Use the enclosed cleaning brush **10** to remove any remaining hair trimmings from the cutting unit **1**.

● Storage

- Store the product in a clean, dust-free and dry place.

Note: Do not expose the product to direct sunshine or heat when storing. The ideal ambient temperature is between -10 and +60 °C. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product.

Note: Charge the product for at least 60 minutes if you want to store it for longer than 6 months.

● Troubleshooting

Error	Cause	Solution
The product does not work.	The battery may not be charged.	Recharge the product.
Trimming is difficult.	Hair may be stuck inside the blades.	Clean the cutting unit 1 and the product and oil it if necessary.

Error	Cause	Solution
The rechargeable battery cannot be charged or the battery performance is very poor.	The rechargeable battery has reached the end of its service life.	The product with the built-in rechargeable battery must be properly disposed of.
The product cannot be recharged.	The ambient temperature in the charging location is too high.	Move the product away from direct sunshine and heat.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced or removed by the user. When disposing of the product, it must be noted that this product contains a rechargeable battery.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 502189_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



EU DECLARATION OF CONFORMITY (No IAN 502189_2407)

IAN: 502189_2407
Product identification: "SilverCrest" Hair Trimmer
Model Number: HG12830

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directive 2006/42/EC
Directive 2014/30/EU
Directive 2011/65/EU and all related amendments

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

N° / Parts
Directive 2006/42/EC
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Directive 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment:

N° / Parts
EN IEC 63000:2018

Keeper of the technical documentation: OWIM GmbH & Co.KG

Signed for and on behalf of:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Germany

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

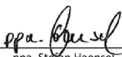
Translation of the original declaration of conformity

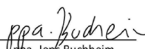
Neckarsulm

Place

14.11.2024

Date


ppa. Stefan Haensel
Authorised Signatory


ppa. Jero Buchheim
Authorised Signatory

Forklaring af anvendte piktogrammer	Side 30
Indledning	Side 31
Formålsbestemt anvendelse	Side 31
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 32
Tekniske data	Side 32
Leverede dele	Side 32
Sikkerhedsanvisninger	Side 33
Sikkerhedsanvisninger til batterier / genopladelige batterier	Side 39
Opladning af produktet	Side 41
Før ibrugtagning	Side 42
Smøring af bladene	Side 42
Transportsikring	Side 43
Ibrugtagning	Side 43
Udskiftning af opsatser	Side 43
Trimning af skæg	Side 44
Klipning af konturen / trimning	Side 44
Klipning af hår	Side 44
Rengøring og pleje	Side 45
Rengøring med rengøringsbørsten	Side 46
Rengøring af skær og opsatser	Side 46
Opbevaring	Side 46
Fejlfinding	Side 47
Bortskaffelse	Side 47
Garanti	Side 48
Afvikling af garantisager	Side 50
Service	Side 50
EU-overensstemmelseserklæring	Side 51

Forklaring af anvendte piktogrammer



Læs betjeningsvejledningen!



Volt



Beskyttelsesklasse III



Brug i lukkede rum



USB-type-C-stik



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Jævnstrøm/-spænding



TÆND-/SLUK-knap



CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver.



Sikkerhedsanvisninger
Handlingsanvisninger

Hårtrimmer

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til klipning af menneskehår. Anvend kun produktet til tørt hår. Produktet er kun beregnet til privat anvendelse og må ikke bruges til erhvervsmæssige formål. Produktet må kun anvendes i indendørs rum. Al anden anvendelse betragtes som uhensigtsmæssigt og kan føre til materiel skade eller personskaade.

ADVARSEL! FARE FOR MATERIELLE SKADER!

- Brug ikke produktet til syntetisk eller dyrehår.
- Kontroller umiddelbart efter udpakningen om produktet er komplet og fejlfrit.
- Anvend kun originaltilbehøret.
- Stil ikke produktet på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller åben ild.
- USB-type-A på type-C-ledningen, strømforsyningen (ikke inkluderet) og produktet må ikke tildækkes, for at undgå en ikke tilladt opvarmning under brugen og opladningen.
- Anvend ingen ætsende eller skurende rengøringsmidler.

⚠ ADVARSEL! Til opladning af batteriet må der kun benyttes en strømforsyning med beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsapparater.
SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A.

● Beskrivelse af de enkelte dele

(Afbildning A)

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Skær | 7 | USB-type A-stik |
| 2 | TÆND-/SLUK-knap | 8 | Opsats til langt hår
(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 3 | Batterisymbol | 9 | Opsats til kort hår
(1/3/6/9/12/15 mm) |
| 4 | USB-type-C-tilslutning (ved produktet) | 10 | Rengøringsbørste (dobbeltsidet) |
| 5 | USB-type-C-stik | | |
| 6 | USB-type-A på type-C-ledning | | |

● Tekniske data

Hårtrimmer

Indgang:

Genopladeligt batteri:

Driftstemperatur:

Beskyttelsesklasse:

Lydtryksniveau:

HG12830

5 V $\overline{=}$, 1 A

1 x 3,7 V li-ion, 500 mAh

0 °C til + 40 °C

III/⚡

<70 dB (A), K=3 dB

● Leverede dele

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1 hårtrimmer | 1 USB-type-A på type-C-ledning |
| 1 opsats til langt hår | 1 rengøringsbørste (dobbeltsidet) |
| 1 opsats til kort hår | 1 betjeningsvejledning |



Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL! LIVS- OG ULYK- KESFARE FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet eller produktet. Der er fare for kvælning.



ADVARSEL! Produktet må ikke benyttes mens strømforsyningen er tilsluttet.

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i en sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- Skæret **[1]** kan rengøres under rindende vand. Adskil først produktet fra USB-type-C-stikket **[5]**. Anvend kun den vedlagte USB-type-A på type-C-ledning **[6]** og kun en strømforsyning med beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i

leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsapparater, SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A, til opladning af batteriet.

- Rengør produktet (se afsnit "Rengøring og pleje").



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød



ADVARSEL!

Hold produktet tørt.



ADVARSEL!

Dette produkt må ikke benyttes i nærheden af badekar, brusekar eller andre kar, som indeholder vand.



ADVARSEL!

Hvis produktet er faldet i vandet, skal USB-type-A på type-C-ledningen  først trækkes ud af strømforsyningen (ikke inkluderet i leveringen), inden du stikker hånden ned i vandet.



ADVARSEL!

Rør aldrig ved USB-type-A på type-C-ledningen  med våde hænder, især når du sætter den ind i strømforsyningen eller trækker den ud.

⚠ ADVARSEL! Sænk aldrig produktet eller USB-type-A på type-C-ledningen  ned i vand eller en anden væske, og skyl dem aldrig under rindende vand.

⚠ ADVARSEL! Benyt ikke produktet under badningen.

- For yderligere beskyttelse anbefales installationen af en fejlstrømsbeskyttelsesanordning (FI/RCD) med en nominel udløsningsstrøm på maks. 30 mA i strømkredsløbet i badeværelset. Spørg en uddannet elektriker til råds.
- Træk USB-type-A på type-C-ledningen  ud af strømforsyningen,
 - hvis der optræder en fejl,
 - inden du rengør produktet,
 - når du ikke bruger produktet i længere tid,
 - under et uvejr og
 - efter hver brug.Træk direkte i strømforsyningen og ikke i USB-type-A på type-C-ledningen .



Undgå risiko for tilskadekomst

- Skift ikke tilbehør, når produktet er tændt.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle synlige, udvendige beskadigelser. Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Skulle der trænge væske ind i produktet, skal produktet kontrolleres inden du bruger det igen.
- Hvis du opdager en skade på USB-type-A på type-C-ledningen 6, kabinettet eller andre dele, må produktet ikke længere bruges.
- Lad reparationer kun blive udført af en fagperson. U hensigtsmæssige reparationer kan resultere i alvorlige farer for brugeren. Desuden ophører ethvert garantikrav.
- Brug produktet ikke med defekte opsatser, da disse kan have skarpe kanter.
- Defekte komponenter skal altid erstattes med originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, når der anvendes originale reservedele.

- Tilslut USB-type-A på type-C-ledningen [6] kun til en let tilgængelig strømforsyning til opladning.
- Brug aldrig produktet uden opsyn og kun iht. angivelserne på typeskiltet.
- Tilslut USB-type-A på type-C-ledningen [6] til produktet, inden du sætter det i strømforsyningen.
- Opsatsernes spidser er skarpe.
- Sluk for produktet inden hver påsætning eller udskiftning af opsatserne, samt inden rengøringen.
- Læg USB-type-A på type-C-ledningen [6] sådan, at ingen kan træde på eller snuble over den.
- Anvend ikke produktet ved sår, snit, solskoldning og blæner.



Undgå farer for materielle skader

- Elektriske produkter kan udgøre en fare for dyr. Derudover kan dyr også forårsage skader på produktet. Hold altid dyr på afstand af elektriske produkter.

- Beskyt produktet mod fugt, vanddråber og vandstænk, når det er sluttet til en strømforsyning (ikke indeholdt i leveringen).
- Sørg for at USB-type-A på type-C-ledningen 6 ikke klemmes ind i skabsdøre eller trækkes hen over varme flader. Ellers kan isoleringen af USB-type-A på type-C-ledningen 6 blive beskadiget.
- Anvend kun originaltilbehøret.
- Stil ikke produktet på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller åben ild.
- Strømforsyningen og produktet må ikke tildækkes, for at undgå en ikke tilladt opvarmning under brugen og opladningen.
- Anvend ingen ætsende eller skurende rengøringsmidler.
- Hold olien til bladene (ikke indeholdt i leveringen) væk fra børn. Olien til bladene må ikke indtages og ikke kommes i øjnene. Opbevar den på et sikkert sted ved ikke-brug.



Sikkerhedsanvisninger til batterier/genopladelige batterier

- **⚠ ADVARSEL!** Til opladning af batteriet må der kun benyttes en strømforsyning med beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsapparater. SELV-udgang: DC 5 V, maks. 1 A.
- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/ akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTESEHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Opladning af produktet

Bemærk: Oplad produktet i 90 minutter, inden det bruges første gang, og ved hver efterfølgende opladning.

Bemærk: Displayet viser batteritilstanden som vist i følgende tabel:

Batteriets ladetilstand	
opladning	rødt lys blinker
fuldstændig opladet	hvidt lys blinker

Bemærk: For at forlænge de genopladelige batteriers levetid, anbefales det at bruge produktet regelmæssigt og uden længere opbevaringstider.

Bemærk: Når det genopladelige batteri næsten er tomt, blinker batterisymbolet 3 rødt i displayet. Produktet er derefter kun klar til trådløs brug i kort tid.

Bemærk: En hurtig opladning, der er tilstrækkelig til en barbering, tager cirka 5 minutter.

Bemærk: Den trådløse driftstid med et fuldt opladet batteri er ca. 60 minutter.

Bemærk: For at forlænge batteriets levetid anbefaler vi, - at anvende produktet regelmæssigt uden lange opbevaringsperioder.

- at aflade batteriet inden opladningen.

- Sluk for produktet med TÆND-/SLUK-knappen 2.
- Forbind USB-type-C-stikket 5 med USB-type-C-tilslutningen 4 ved produktet.
- Forbind USB-type-A-stikket 7 af USB-type-A på type-C-ledningen 6 med en egnet USB-type-A-port af en strømforsyning med beskyttelsesklasse II (ikke indeholdt i leveringen), som er godkendt til brug sammen med husholdningsprodukter og har en SELV-udgang DC 5V, maks. 1 A.
- Sæt strømforsyningen (ikke indeholdt i leveringen) i stikkontakten.

- Produktet viser batteriets ladetilstand, når det tændes (se tabel nedenfor). Oplad produktet, hvis visningen for lav batteritilstand vises.

Batteriets ladetilstand	
svagt batteri	Det røde lys lyser permanent.
fuldt batteri	Det hvide lys lyser permanent.
tomt batteri	Det røde lys blinker fem gange.

● Før ibrugtagning

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD! Hår- og skægtrimmeren samt USB-type-A på type-C-ledningen 6 er ikke vandtætte, og må derfor ikke anvendes i badekarret eller under bruseren. Hår- og skægtrimmeren må ikke oplades i badekaret/under bruseren.

- Anvend ikke produktet ved sår, snit, solskoldning og blæner.
- Produktet er kun beregnet til tørt hår i tørre indendørs rum.
- Produktet kan bruges i batteritilstand.

Bemærk: Tryk inden første ibrugtagning på TÆND-/SLUK-knappen 2 og hold den trykket i ca. 3 sekunder for at slukke for transportsikringen.

● Smøring af bladene

Det anbefales at smøre bladene inden den første brug og efter rengøringen, for at garantere en fuldstændig bevægelighed (se afbildning D). (Olien er ikke indeholdt i leveringen).

- Sluk altid for produktet, inden du smører bladene.
- Påfør en til to dråber olie mellem bladene og fordel dem jævnt.
- Tør overskydende olie af med en klud.

- Du kan også anvende enhver anden syrefri olie (som f.eks. symaskineolie).

Bemærk: Bladene kan smøres med eller uden opsats til kort [9] eller langt [8] hår.

● Transportsikring

Batterisymbolet [3] blinker rødt tre gange, hvis en knap bliver trykket under aktiveret transportsikring.

- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [2] og hold den trykket i ca. 3 sekunder for henholdsvis at tænde eller slukke for transportsikringen. Batterisymbolet [3] blinker tre gange og slukkes.

● Ibrugtagning

● Udskiftning af opsatser

- Sæt forsigtigt opsatsen [8], [9] på produktet. Sørg for at de to fordybninger af opsatsen [8], [9] sidder korrekt i låsemekanismen på begge sider af skæret [1].
- Tryk på oplåsningsknappen og skub den opad med tommelfingeren for at fjerne opsatsen [8], [9].
- Tryk på oplåsningsknappen midt på opsatsen [8], [9] og skub den i den ønskede position med tommelfingeren, for at justere klippe-længden (se afbildning B).

Bemærk:

Opsatsen til kort hår [9] er beregnet til trimning af skægge og kort hår. Opsatsen til langt hår [8] er beregnet til klipning af hår.

● Trimning af skæg

- Sæt opsatsen til kort hår [9] på det slukkede produkt, som beskrevet i kapitlet "Udskiftning af opsatser".
- Sørg for at opsatsen til kort hår [9] er korrekt monteret. Tryk på oplåsingsknappen og skub opsatsen [9] opad/nedad, for at vælge den ønskede længde (se afbildning B). De mulige længdeindstillinger er mellem 1 mm og 15 mm i 3 mm-trin.
- Sørg for, at håret er rent, tørt og uden knuder.
- Det anbefales at starte med den højeste indstilling og derefter reducere den ned til den ønskede skæglængde.
- Tryk på TÆND-/SLUK-knappen [2]. Hold opsatsen til kort hår [9] med den vinklede kant mod dit skæg og trim skægget mod hårvæksten.
- For at forhindre, at opsatsen [9] tilstoppes, skal du rengøre den regelmæssigt med rengøringsbørsten [10] (se afbildning C).

● Klipping af konturen / trimning

- Skæret [1] kan klippe og trimme store arealer på samme tid. Den er egnet til at trimme bakkenbarter, overskægge og meget korte skægge.
- Udglat huden og før skæret [1] mod hårvæksten.

● Klipping af hår

Bemærk: Håret, som skal klippes, bør være rent, redt og tørt.

- Sæt opsatsen til kort hår [9] eller langt hår [8] på det slukkede produkt, som beskrevet i kapitlet "Udskiftning af opsatser".

- Opsats til kort hår [9]: Tryk på oplåsningsknappen og skub opsatsen [9] på den ønskede længde (se afbildning C); længden kan indstilles mellem 1 mm og 15 mm i 3 mm-trin.
- Opsats til langt hår [8]: Tryk på oplåsningsknappen og skub opsatsen [8] på den ønskede længde (se afbildning C); længden kan indstilles mellem 18 mm og 33 mm i 3 mm-trin.
- Hvis du ikke er vant til at klippe hår, skal du starte med den højeste indstilling og reducere indstillingen for at undgå at klippe mere hår af end ønsket.
- Før produktet langsomt og jævnt gennem håret. Før ikke produktet hurtigere gennem håret end det kan klippes.
- Ryst eller pust af og til hårrester af. Hvis der er for meget hår, der sidder fast i opsatsen [8], [9], skal du fjerne det og rengøre opsatsen.
- For at forhindre, at opsatsen [8], [9] tilstoppes, skal du rengøre den regelmæssigt med rengøringsbørsten [10] (se afbildning C).

● **Rengøring og pleje**

Efter 30 minutters trimning anbefales det, at produktet rengøres (se afbildning C).

- Produktet, USB-type-A på type-C-ledningen [6] og strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, eller skylles under rindende vand, mens batteriet oplades.
- Sluk altid for produktet, før du går i gang med at rengøre det.
- Skæret [1] kan rengøres med vand. Anvend ingen andre væsker.
- Anvend ingen skarpe eller skurende rengøringsmidler.
- Tør produktet af med en let fugtig klud.
- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal det opbevares forsvarligt.

● Rengøring med rengøringsbørsten

- Sluk for produktet ved hjælp af TÆND-/SLUK-knappen [2]. Hvis opsatsen til kort hår [9] eller langt hår [8] er påsat på produktet, skal du fjerne dem inden rengøringen som beskrevet i kapitlet "Udskiftning opsatser".
Åbn skæret [1] idet du trykker mod trimmeren forfra med tommelfingeren.
- Brug rengøringsbørsten [10] til at rengøre skæret [1] og området bag skæret [1] (i kabinettet) (se afbildning C).

● Rengøring af skær og opsatser

- Sluk for produktet ved hjælp af TÆND-/SLUK-knappen [2] og fjern i givet fald USB-type-A på type-C-ledningen [6] fra strømforsyningen. Hvis opsatsen til kort hår [9] eller langt hår [8] er påsat på produktet, skal du fjerne dem inden rengøringen som beskrevet i kapitlet "Udskiftning opsatser".
- Vask skæret [1] og opsatserne [8], [9] under rindende vand.
- Lad alle dele tørre fuldstændigt.
- Fjern med den medfølgende rengøringsbørste [10] resterende hårrester fra skæret [1].

● Opbevaring

- Opbevar produktet på et rent, støvfrit og tørt sted.
Bemærk: Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høj varme under opbevaringen. Den ideelle omgivelsestemperatur ligger på mellem -10 og +60 °C. Meget lave eller høje temperaturer kan beskadige batteriet eller produktet.

Bemærk: Oplad produktet i mindst 60 minutter, hvis du ønsker at opbevare det i mere end 6 måneder.

● Fejlfinding

Fejl	Årsag	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Batteriet er muligvis afladet.	Oplad produktet påny.
Klipningen synes at være svær.	Der er muligvis hår i det indre af bladene.	Rengør skæret 1 og produktet og smør bladene, hvis det er nødvendigt.
Batteriet kan ikke oplades eller batterieffekten er meget lav.	Batteriet har nået slutningen af dets levetid.	Produktet med det indbyggede genopladelige batteri skal bortskaffes forsvarligt.
Produktet kan ikke genoplades.	Omgivelsestemperaturen på opladningsstedet er for høj.	Hold produktet på afstand af direkte sollys eller høj varme.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Ved bortskaffelsen skal du være opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for sær-affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af

produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for det genopladelige batteri.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 502189_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. IAN 502189_2407)

IAN: 502189_2407
Produktidentifikation: "SilverCrest" Hårtrimmer
Modelnummer: HG12830

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2006/42/EF
Direktiv 2014/30/EU
Direktiv 2011/65/EU med alle relaterede ændringer

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

Nr. / dele
Direktiv 2006/42/EF
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Direktiv 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Genstanden for ovennævnte erklæring er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af den 8. juni 2011 om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr:

Nr. / dele
EN IEC 63000:2018

Yderligere information:

Nr. / dele

Ikkehænder af den tekniske dokumentation: OWIM GmbH & Co.KG

Underskrevet for og på vegne af:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Tyskland

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende under fabrikantens ansvar.

Oversættelse af original overensstemmelseserklæring

Neckarsulm

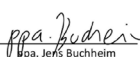
Sted

14.11.2024

Dato


ppa. Stefan Haensel

Prokurist


ppa. Jens Buchheim

Prokurist

Legenda van de gebruikte pictogrammen ...	Pagina	53
Inleiding	Pagina	54
Correct en doelmatig gebruik	Pagina	54
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	55
Technische gegevens	Pagina	55
Omvang van de levering	Pagina	56
Veiligheidsinstructies	Pagina	56
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina	63
Product opladen	Pagina	65
Voor de ingebruikname	Pagina	66
Messen oliën	Pagina	67
Transportbeveiliging	Pagina	67
Bediening	Pagina	67
Opzetstukken verwisselen	Pagina	67
Baard trimmen	Pagina	68
Contouren trimmen / stylen	Pagina	69
Haren bijwerken	Pagina	69
Reiniging en onderhoud	Pagina	70
Schoonmaken met het kwastje	Pagina	70
Snijmesjes en opzetstukken reinigen	Pagina	71
Opslag	Pagina	71
Storingen oplossen	Pagina	72
Afvoer	Pagina	72
Garantie	Pagina	73
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	75
Service	Pagina	75
EU-conformiteitsverklaring	Pagina	76

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!
V	Volt
	Beschermingsklasse III
	Alleen gebruiken in gesloten ruimtes
	USB-type-C-stekker
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Gelijkstroom/-spanning
	AAN/UIT-knop
CE	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	Veiligheidsinstructies Instructies

Haartrimmer

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het trimmen/scheren van menselijk haar. Gebruik het product alleen voor droog haar. Het product is alleen bedoeld voor privé-doeleinden en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Alle andere toepassingen gelden als ondoelmatig en kunnen materiële schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik het product niet voor kunst- of dierhaar.
- Controleer direct na het uitpakken op volledigheid en de feilloze toestand van het product.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.

- Dek de USB Type A naar kabel Type C, netadapter (niet meegeleverd) en het product niet af om een ongeoorloofde opwarming tijdens het gebruik en het oplaten te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik voor het opladen van de accu alleen een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5V, max. 1 A.

● Beschrijving van de onderdelen

(Afb. A)

- | | |
|--|--|
| 1 Snijmessen | 7 USB-type-A-stekker |
| 2 AAN/UIT-knop | 8 Opzetstuk voor lang haar
(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 3 Batterijsymbool | 9 Opzetstuk voor kort haar
(1/3/6/9/12/15 mm) |
| 4 USB-type-C-aansluiting
(op het product) | 10 Schoonmaakkwastje |
| 5 USB-type-C-stekker | |
| 6 USB-type-A naar type-C-kabel | |

● Technische gegevens

Haartrimmer:

HG12830

Ingang:

5V $\overline{=}$, 1 A

Accu:

1 x 3,7V li-ion, 500 mAh

Bedrijfstemperatuur:

0 °C tot + 40 °C

Beschermingsklasse:

III/ $\diamond$

Emissie-geluidsdruk niveau:

<70 dB(A), K=3 dB(A)

● Omvang van de levering

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1 haartrimmer | 1 schoonmaakkwastje |
| 1 opzetstuk voor lang haar | 1 gebruiksaanwijzing |
| 1 opzetstuk voor kort haar | |
| 1 USB-type-A naar type-C-kabel | |



Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING!

Het product mag niet met aangesloten netadapter worden gebruikt.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het

product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- De snijmesjes **1** kunnen onder stromend water worden afgewassen. Haal eerst de USB-type-C-stekker **5** uit het product. Gebruik alleen de meegeleverde USB-type-A naar type-C-kabel **6** en uitsluitend een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten, SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A, voor het opladen van de accu.
- Reinig het product (zie onderdeel 'Reiniging en onderhoud').



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok



WAARSCHUWING!

Houd het product droog.

⚠ WAARSCHUWING! Dit product niet in de buurt van badkuipen, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING! Als het product in water is gevallen, trek dan beslist eerst de USB-kabel type A naar kabel type C 6 uit de netadapter (niet meegeleverd) voordat u het uit het water haalt.

⚠ WAARSCHUWING! Raak de USB-kabel type A naar kabel type C 6 nooit tmet natte handen aan, vooral niet als u deze in de netadapter steekt of uittrekt.

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product evenals de USB-kabel type A naar kabel type C 6 nooit onder in water of andere vloeistoffen en spoel het nooit onder stromend water af.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet tijdens het baden.

- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de

stroomkring van de badkamer aanbevolen.
Vraag uw installateur om advies.

- Trek de USB-kabel type A naar kabel type C 6 uit de netadapter,
 - als er sprake is van een storing,
 - voordat u het product schoonmaakt,
 - als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt,
 - tijdens onweer en
 - na elk gebruik.

Trek daarbij direct aan de netadapter en niet aan de USB-kabel type A naar kabel type C 6.



Vermijd letselgevaar

- Vervang de accessoires niet als het product ingeschakeld is.
- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen van welke aard dan ook heeft geconstateerd. Neem een beschadigd product niet in gebruik.

- Als er vloeistof in het product is gekomen, controleer het dan voordat u het weer in gebruik neemt.
- Als er een beschadiging is aan de USB-kabel type A naar kabel type C , de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige risico's voor de gebruiker opleveren. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.
- Gebruik het product niet met defecte opzetstukken, omdat deze scherpe randen kunnen hebben.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheids-eisen is voldaan.
- Sluit de USB-kabel type A naar kabel type C  voor het opladen alleen aan op een goed bereikbare netadapter.

- Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de USB-kabel type A naar kabel type C 6 aan op het product voordat u deze in de net-adapter steekt.
- De punten van de opzetstukken zijn scherp.
- Schakel het product altijd uit als u de opzetstukken plaatst of vervangt of als u het product wilt reinigen.
- Leg de USB-kabel type A naar kabel type C 6 zodanig neer dat niemand erop kan gaan, staan of erover struikelen.
- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.



Vermijd gevaar voor materiële schade

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het product veroorzaken. Houd dieren altijd uit de buurt van elektrische producten.

- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatten wanneer het is aangesloten op een netadapter (niet meegeleverd).
- Let erop dat de USB-kabel type A naar kabel type C  niet tussen kastdeuren wordt geklemd of over hete oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van de USB-kabel type A naar kabel type C  beschadigd raken.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.
- Dek de netadapter en het product niet af om een ongeoorloofde opwarming tijdens het gebruik en het opladen te voorkomen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Houd de mesolie (niet meegeleverd) buiten het bereik van kinderen. Slik de mesolie niet in, breng het niet aan op de ogen. Bewaar het op een veilige plaats als u het niet gebruikt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-  **WAARSCHUWING!** Gebruik voor het opladen van de accu alleen een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor gebruik met huishoudelijke apparaten. SELV-uitgang: DC 5 V, max. 1 A.
- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND- SCHOENEN!

- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden.

Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

● **Product opladen**

Opmerking: laad het product voor de eerste ingebruikname en alle volgende keren dat het wordt opgeladen steeds 90 minuten lang op.

Opmerking: het display toont de accustatus volgens de volgende tabel:

Acculaadstatus	
Opladen	Rood lampje knippert
Volledig opgeladen	Wit lampje knippert

Opmerking: om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aanbevolen om het product regelmatig en zonder langere opslagperiodes te gebruiken.

Opmerking: als de accu bijna leeg is, knippert het batterijsymbool **3** op het display rood. Het product kan dan nog kort worden gebruikt zonder netvoeding.

Opmerking: snel opladen, voldoende voor een keer scheren, duurt ca. 5 minuten.

Opmerking: de snoerloze gebruiksduur met een volledig opgeladen accu bedraagt ca. 60 minuten.

Opmerking: om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aangeraden om:

- het product regelmatig en zonder lange opslagperiodes te gebruiken.
- de accu voor het laden te ontladen.
- ☐ Schakel het product met de AAN/UIT-knop **2** uit.
- ☐ Steek de USB-type-C-stekker **5** in de USB-type-C-aansluiting **4** van het product.

- Sluit de USB-type-A-stekker **7** van de USB-type-A naar type-C-kabel **6** aan op een geschikte USB-type-A-poort van een netadapter met beschermingsklasse II (niet meegeleverd) die is goedgekeurd voor het gebruik met huishoudelijk producten en een SELV-uitgang van DC 5 V, max 1 A heeft.
- Steek de netadapter (niet meegeleverd) in het stopcontact.
- Tijdens het inschakelen geeft het product de accustatus aan (zie tabel hieronder). Laad het product op wanneer de indicatie voor bijna lege accu verschijnt.

Acculaadstatus	
Zwakke accu	Het rode lampje brandt continu.
Volle accu	Het witte lampje brandt continu.
Lege accu	Het rode lampje knippert vijf keer.

● Voor de ingebruikname

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

De haar- en baardtrimmer evenals de USB-type-A naar type-C-kabel **6** zijn niet waterdicht en mogen daarom niet in bad/onder de douche worden gebruikt. De haar- en baardtrimmer mag niet in bad/onder de douche worden opgeladen.

- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.
- Het product is alleen bestemd voor droog haar in droge ruimtes binnenshuis.
- Het product kan alleen op de accu worden gebruikt.

Opmerking: houd voor het eerste gebruik de AAN/UIT-knop **2** ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging te deactiveren.

● Messen oliën

Het wordt aangeraden om de messen voor het eerste gebruik en na het schoonmaken in te oliën zodat ze optimaal kunnen blijven bewegen (zie afb. D) (de mesolie wordt niet meegeleverd).

- Schakel het product altijd uit voordat u de messen oliet.
- Breng één tot twee druppels mesolie tussen de messen aan en verdeel het gelijkmatig.
- Veeg de overtollige olie af met een doek.
- U kunt ook zuurvrije olie (zoals bijv. naaimachine-olie) gebruiken.

Opmerking: de messen kunnen met of zonder opzetstuk voor kort [9] of lang [8] haar worden geolied.

● Transportbeveiliging

Het batterijsymbool [3] knippert drie keer rood als bij geactiveerde transportbeveiliging op een knop wordt gedrukt.

- Houd de AAN/UIT-knop [2] ca. 3 seconden ingedrukt om de transportbeveiliging in resp. uit te schakelen. Het batterijsymbool [3] knippert drie keer en gaat dan uit.

● Bediening

● Opzetstukken verwisselen

- Zet het opzetstuk [8], [9] voorzichtig op het product. Zorg ervoor dat de beide uitsparingen van het opzetstuk [8], [9] correct in het vergrendelingsmechanisme aan beide zijden van de snijmesjes [1] vallen.

- Om het opzetstuk [8], [9] eraf te halen, drukt u op de ontgrendelingsknop en schuift u het met de duim omhoog.
- Om de snijlengte in te stellen, drukt u met de duim op de ontgrendelingsknop in het midden van het opzetstuk [8], [9] en schuift u het in de gewenste stand (zie afb. B).

Opmerking:

Het opzetstuk voor kort haar [9] is bedoeld voor het bijwerken van baarden en voor kort haar.

Het opzetstuk voor lang haar [8] is bedoeld voor het bijwerken van lang haar.

● Baard trimmen

- Zet bij uitgeschakeld product het opzetstuk voor kort haar [9] op het product zoals bij 'Opzetstukken verwisselen' beschreven.
- Let erop dat het opzetstuk voor kort haar [9] correct is geplaatst. Druk dan op de ontgrendelingsknop en schuif het opzetstuk [9] naar boven/beneden om de gewenste lengte te selecteren (zie afb. B). De mogelijke lengte-instellingen liggen tussen 1 mm en 15 mm in stappen van 3 mm.
- Let erop dat het te knippen haar schoon, droog en zonder klitten is.
- Het wordt aangeraden om met de hoogste instelling te beginnen en deze dan te verlagen totdat de gewenste baardlengte is bereikt.
- Druk op de AAN/UIT-knop [2]. Houd het opzetstuk voor kort haar [9] met de schuine zijde tegen uw baard en trim de baard tegen de groeirichting van de haren in.
- Om een verstopping van het opzetstuk [9] te voorkomen, dient u het regelmatig met het schoonmaakwastje [10] te reinigen (zie afb. C).

● Contouren trimmen/stylen

- De snijmesjes **1** kunnen grote gedeeltes gelijkmatig bijwerken en trimmen. Ze zijn geschikt om bakkebaarden, snorren en zeer korte baarden in model te brengen.
- Houd de huid strak en beweeg de snijmesjes **1** tegen de groeirichting van het haar in.

● Haren bijwerken

Opmerking: het haar dat wordt bijgewerkt moet schoon en droog zijn en geen klitten bevatten.

- Zet bij uitgeschakeld product het opzetstuk voor kort **9** of lang haar **8** op het product zoals bij 'Opzetstukken verwisselen' beschreven.
- Opzetstuk voor kort haar **9**: druk de ontgrendelingsknop in en schuif het opzetstuk **9** op de gewenste lengte van de lengteinstelling (zie afb. C); de lengte kan tussen 1 mm en 15 mm in stappen van 3 mm worden ingesteld.
- Opzetstuk voor lang haar **8**: druk de ontgrendelingsknop in en schuif het opzetstuk **8** op de gewenste lengte van de lengteinstelling (zie afb. B); de lengte kan tussen 18 mm en 33 mm in stappen van 3 mm worden ingesteld.
- Als u het niet gewend bent om haren bij te werken, begin dan met de hoogste instelling en verlaag de instelling om te vermijden dat er meer haar dan gewenst wordt afgehaald.
- Beweeg het product langzaam en gelijkmatig door het haar. Beweeg het product niet sneller door het haar dan er getrimd kan worden.

- Schud en blaas tussendoor de haarresten weg. Wanneer er teveel haar in het opzetstuk [8], [9] zit, moet u dit verwijderen en het schoonmaken.
- Om een verstopping van het opzetstuk [8], [9] te voorkomen, moet u het regelmatig met het schoonmaakkwastje [10] reinigen (zie afb. C).

● **Reiniging en onderhoud**

Na 30 minuten trimmen wordt aangeraden om het product te reinigen (zie afb. C).

- Het product, de USB-type-A naar type-C-kabel [6] en de netadapter mogen tijdens het opladen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld en niet onder stromend water worden afgespoeld.
- Schakel het product altijd voor het schoonmaken uit.
- De snijmesjes [1] mogen met water worden gereinigd. Gebruik geen andere vloeistoffen.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Veeg het product met een iets vochtige doek af.
- Als u het product een langere tijd niet gebruikt, dient u het goed op te bergen.

● **Schoonmaken met het kwastje**

- Schakel het product uit met de AAN/UIT-knop [2]. Wanneer het opzetstuk voor kort [9] of lang haar [8] op het product is aangebracht, dient u dit voor de reiniging te verwijderen zoals beschreven bij 'Opzetstukken verwisselen'.

Open de snijmesjes [1] door met de duim van voren tegen de trimmer te drukken.

- Reinig met het schoonmaakkwastje [10] de snijmesjes [1] en het gedeelte achter de snijmesjes [1] (in de behuizing) (zie afb. C).

● Snijmesjes en opzetstukken reinigen

- Schakel het product met de AAN/UIT-knop [2] uit en haal indien van toepassing de USB-type-A naar type-C-kabel [6] uit de net-adapter. Wanneer het opzetstuk voor kort [9] of lang haar [8] op het product is aangebracht, dient u dit voor de reiniging te verwijderen zoals beschreven bij 'Opzetstukken verwisselen'.
- Spoel de snijmesjes [1] en de opzetstukken [8], [9] onder stromend water af.
- Laat alle onderdelen goed drogen.
- Verwijder met het meegeleverde schoonmaakkwastje [10] de achtergebleven haren van de snijmesjes [1].

● Opslag

- Bewaar het product op een schone, stofvrije en droge plek.
Opmerking: stel het product tijdens de opslag niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen -10 en +60 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de batterij/accu of het product beschadigen.
Opmerking: laad het product minstens 60 minuten lang op wanneer u het langer dan 6 maanden wilt opbergen.

● Storingen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De accu/batterij is misschien leeg.	Laad het product opnieuw op.
Het trimmen gaat lastig.	Er kunnen zich nog haren aan de binnenkant van de messen bevinden.	Reinig de snijmesjes 1 en het product en olie, indien nodig, de messen.
De accu kan niet worden opgeladen of het vermogen is zeer gering.	De accu heeft het einde van zijn levensduur bereikt.	Het product met de ingebouwde accu moet volgens de voorschriften worden afgevoerd.
Het product kan niet meer worden opgeladen.	De omgevingstemperatuur op de laadplek is te hoog.	Houd het product uit de buurt van direct zonlicht en hitte.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Dit product heeft een ingebouwde accu/batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen of verwijderd. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu/batterij bevat.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of

fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantietermijn ook voor de accu/batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 502189_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service



Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



EU-CONFORMITEITSVERKLARING (nr. IAN 502189_2407)

IAN: 502189_2407
Productidentificatie: "SilverCrest" Haartrimmer
Modelnummer: HG12830

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2006/42/EG
Richtlijn 2014/30/EU
Richtlijn 2011/65/EU met alle bijbehorende wijzigingen

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

Nr. / Onderdelen
Richtlijn 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlijn 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur:

Nr. / Onderdelen
EN IEC 63000:2018

Houder van de technische documentatie: OWIM GmbH & Co. KG

Ondertekend voor en namens:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Duitsland

Deze verklaring van overeenstemming wordt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant verstrekt.

Vertaling van de originele verklaring van overeenkomst

Neckarsulm
Plaats

14.11.2024
Datum


ppa. Stefan Haensel
Procuratiehouder


ppa. Jens Buchheim
Procuratiehouder

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 78
Einleitung	Seite 79
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 79
Teilebeschreibung	Seite 80
Technische Daten	Seite 80
Lieferumfang	Seite 81
Sicherheitshinweise	Seite 81
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 88
Produkt aufladen	Seite 90
Vor der Inbetriebnahme	Seite 91
Klingen ölen	Seite 91
Transportsicherung	Seite 92
Bedienung	Seite 92
Aufsätze wechseln	Seite 92
Bart trimmen	Seite 93
Konturen schneiden / stylen	Seite 94
Haare schneiden	Seite 94
Reinigung und Pflege	Seite 95
Reinigung mit Reinigungsbürste	Seite 95
Schneidsatz und Aufsätze reinigen	Seite 96
Lagerung	Seite 96
Fehlerbehebung	Seite 97
Entsorgung	Seite 97
Garantie	Seite 98
Abwicklung im Garantiefall	Seite 100
Service	Seite 100
EU-Konformitätserklärung	Seite 101

Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Volt



Schutzklasse III



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Typ-C-Stecker



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Gleichstrom/-spannung



EIN-/AUS-Taste



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für trockene Haare. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden. Alle anderen Verwendungen gelten als unsachgemäß und können zu Sachschäden oder zu Personenschäden führen.

WARNUNG! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Wenden Sie das Produkt nicht bei Kunst- oder Tierhaar an.
- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Vollständigkeit und den einwandfreien Zustand des Produkts.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.

- Decken Sie USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel, Netzteil (nicht im Lieferumfang) und das Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
 - Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist.
SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A.

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Schneidsatz | 7 USB-Typ-A-Stecker |
| 2 EIN-/AUS-Taste | 8 Aufsatz für langes Haar
(18/21/24/27/30/33 mm) |
| 3 Batteriesymbol | 9 Aufsatz für kurzes Haar
(1/3/6/9/12/15 mm) |
| 4 USB-Typ-C-Anschluss
(am Produkt) | 10 Reinigungsbürste (doppelseitig) |
| 5 USB-Typ-C-Stecker | |
| 6 USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel | |

● Technische Daten

Haarschneider:

HG12830

Eingang:

5 V $\overline{=}$, 1 A

Akku:

1 x 3,7 V Li-Ion, 500 mAh

Betriebstemperatur:

0 °C bis + 40 °C

Schutzklasse:

III/⚡

Emissions-Schalldruckpegel:

<70 dB(A), K=3 dB

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Haarschneider | 1 USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel |
| 1 Aufsatz für langes Haar | 1 Reinigungsbürste (doppelseitig) |
| 1 Aufsatz für kurzes Haar | 1 Bedienungsanleitung |



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG!

Das Produkt darf nicht mit angeschlossenem Netzteil betrieben werden.



Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Der Schneidsatz **1** kann unter fließendem Wasser abgewaschen werden. Trennen Sie das Produkt vorher vom USB-Typ-C-Stecker **5**. Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** und nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist, SELV-Ausgang: DC 5 V, max. 1 A, zum Aufladen des Akkus.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag



WARNUNG!

Halten Sie das Produkt trocken.



WARNUNG!

Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.



WARNUNG!

Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das

USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  aus dem Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten), bevor Sie ins Wasser greifen.

 **WARNUNG!** Fassen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in ein Netzteil stecken bzw. aus diesem herausziehen.

 **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt sowie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.

 **WARNUNG!** Benutzen Sie das Produkt nicht während des Badens.

- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Ziehen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  aus dem Netzteil,
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,

- wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
- während eines Gewitters und
- nach jedem Gebrauch.

Ziehen Sie dabei am Netzteil direkt und nicht am USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel .



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren, äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel , am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen

können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.

- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsätzen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.
- Schließen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  zum Laden nur an eine gut erreichbares Netzteil an.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  an das Produkt an, bevor Sie es in ein Netzteil stecken.
- Die Spitzen der Aufsätze sind scharf.

- Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsätze sowie vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.



Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser, wenn es an ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es

könnte sonst die Isolierung des USB-Typ-A auf Typ-C-Kabels 6 beschädigt werden.

- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil und Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Halten Sie das Klingenöl (nicht im Lieferumfang enthalten) von Kindern fern. Verschlucken Sie das Klingenöl nicht, tragen Sie es nicht auf die Augen auf. Bei Nichtgebrauch bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **! WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur ein Netzteil der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten), das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist. SELV-Ausgang: DC 5V, max. 1 A.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Akku dieses Produkts kann nicht ausgetauscht werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 90 Minuten auf.

Hinweis: Das Display zeigt den Akkustatus wie in der folgenden Tabelle an:

Akkuladestatus	
aufladen	rotes Licht blinkt
vollständig geladen	weißes Licht blinkt

Hinweis: Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, wird empfohlen, das Produkt regelmäßig und ohne längere Lagerzeiten zu verwenden.

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Batteriesymbol **3** im Display rot. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

Hinweis: Ein Schnellladevorgang, ausreichend für eine Rasur, dauert ca. 5 Minuten.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

Hinweis: Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfiehlt es sich, - das Produkt regelmäßig und ohne lange Lagerzeiten zu verwenden.
- den Akku vor dem Laden zu entladen.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste **2** aus.
- Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker **5** mit dem USB-Typ-C-Anschluss **4** am Produkt.
- Schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker **7** des USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** an eine geeignete USB-Typ-A-Buchse eines Netzteils der Schutzklasse II (nicht im Lieferumfang enthalten) an, das für die Verwendung mit Haushaltsprodukten zugelassen ist und über einen SELV-Ausgang DC 5 V, max. 1 A verfügt.
- Schließen Sie das Netzteil (nicht mitgeliefert) an die Steckdose an.

- Das Produkt zeigt den Akkustatus während des Einschaltens an (siehe Tabelle unten). Bitte laden Sie das Produkt auf, wenn die Anzeige für niedrige Akkuladung erscheint.

Akkuladestatus	
schwacher Akku	Das rote Licht leuchtet durchgehend.
voller Akku	Das weiße Licht leuchtet durchgehend.
leerer Akku	Das rote Licht blinkt fünf Mal.

● Vor der Inbetriebnahme

- ⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!** Der Haar- und Bartschneider sowie das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel  sind nicht wasserdicht und dürfen daher nicht in der Badewanne/Dusche verwendet werden. Der Haar- und Bartschneider darf nicht in der Badewanne/Dusche geladen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.
 - Das Produkt ist nur für trockenes Haar im trockenen Innenbereich vorgesehen.
 - Das Produkt kann nur im Akkubetrieb betrieben werden.

Hinweis: Vor der ersten Benutzung halten Sie bitte die EIN-/AUS-Taste  ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Transportsicherung zu deaktivieren.

● Klingen ölen

Es wird empfohlen, die Klingen vor dem ersten Gebrauch und nach der Reinigung zu ölen, um eine vollständige Beweglichkeit zu gewährleisten (siehe Abb. D) (Das Klingenöl ist nicht im Lieferumfang enthalten.).

- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie die Klingen ölen.
- Geben Sie ein bis zwei Tropfen Klingenöl zwischen die Klingen und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Sie können auch jedes säurefreie Öl (wie z. B. Nähmaschinenöl) verwenden.

Hinweis: Die Klingen können mit oder ohne Aufsatz für kurzes [9] oder langes [8] Haar geölt werden.

● Transportsicherung

Das Batteriesymbol [3] blinkt dreimal rot, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste [2] ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten. Das Batteriesymbol [3] blinkt dreimal und erlischt dann.

● Bedienung

● Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz [8], [9] vorsichtig auf das Produkt. Vergewissern Sie sich, dass die beiden Aussparungen des Aufsatzes [8], [9] korrekt in den Verriegelungsmechanismus auf beiden Seiten des Schneidsatzes [1] einrasten.
- Zum Abnehmen des Aufsatzes [8], [9] drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben ihn mit dem Daumen nach oben.
- Um die Einstellung der Schnittlänge vorzunehmen drücken Sie mit dem Daumen die Entriegelungstaste in der Mitte des Aufsatzes [8], [9] und schieben ihn in die gewünschte Position (siehe Abb. B).

Hinweis:

Der Aufsatz für kurzes Haar [9] ist für das Trimmen von Bärten und für kurzes Haar vorgesehen.

Der Aufsatz für langes Haar [8] ist für das Schneiden von Haaren vorgesehen.

● Bart trimmen

- Setzen Sie bei ausgeschaltetem Produkt den Aufsatz für kurzes Haar [9] auf das Produkt, wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Achten Sie darauf, dass der Aufsatz für kurzes Haar [9] ordnungsgemäß platziert ist. Drücken Sie dann die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz [9] nach oben/unten, um die gewünschte Länge auszuwählen (siehe Abb. B). Die möglichen Längeneinstellungen liegen zwischen 1 mm und 15 mm in 3 mm-Schritten.
- Achten Sie darauf, dass das zu schneidende Haar sauber, trocken und ohne Knoten ist.
- Es ist ratsam, mit der höchsten Einstellung zu beginnen und diese dann zu reduzieren, bis Sie die gewünschte Bartlänge erreicht haben.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [2]. Halten Sie den Aufsatz für kurzes Haar [9] mit der abgewinkelten Kante gegen Ihren Bart und kürzen Sie den Bart gegen die Richtung des Haarwuchses.
- Um eine Verstopfung des Aufsatzes [9] zu vermeiden, reinigen Sie diesen regelmäßig mit der Reinigungsbürste [10] (siehe Abb. C).

● Konturen schneiden/stylen

- Der Schneidsatz [1] kann große Flächen gleichmäßig schneiden und trimmen. Er ist geeignet, um Koteletten, Schnurrbärte und sehr kurze Bärte zu formen.
- Straffen Sie die Haut und führen Sie den Schneidsatz [1] gegen die Richtung des Haarwuchses.

● Haare schneiden

Hinweis: Das zu schneidende Haar sollte sauber, entwirrt und trocken sein.

- Setzen Sie bei ausgeschaltetem Produkt den Aufsatz für kurzes [9] oder langes Haar [8] auf das Produkt, wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Aufsatz für kurzes Haar [9]: Drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz [9] auf die gewünschte Länge des Längenwählers (siehe Abb. C); die Länge kann zwischen 1 mm und 15 mm in 3 mm-Schritten eingestellt werden.
- Aufsatz für langes Haar [8]: Drücken Sie die Entriegelungstaste und schieben Sie den Aufsatz [8] auf die gewünschte Länge des Längenwählers (siehe Abb. B); die Länge kann zwischen 18 mm und 33 mm in 3 mm-Schritten eingestellt werden.
- Wenn Sie es nicht gewohnt sind, Haare zu schneiden, beginnen Sie mit der höchsten Einstellung und reduzieren Sie die Einstellung, um zu vermeiden, dass mehr Haare als gewünscht geschnitten werden.
- Führen Sie das Produkt langsam und gleichmäßig durch das Haar. Führen Sie das Produkt nicht schneller durch das Haar als es geschnitten werden kann.

- Schütteln und pusten Sie zwischendurch die Haarreste ab. Wenn sich zu viel Haar im Aufsatz **8**, **9** verfängt, entfernen und reinigen Sie diesen.
- Um eine Verstopfung des Aufsatzes **8**, **9** zu vermeiden, reinigen Sie diesen regelmäßig mit der Reinigungsbürste **10** (siehe Abb. C).

● **Reinigung und Pflege**

Nach 30 Minuten Trimmerzeit wird empfohlen, das Produkt zu reinigen (siehe Abb. C).

- Das Produkt, das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel **6** und das Netzteil dürfen während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Der Schneidsatz **1** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie es ordnungsgemäß auf.

● **Reinigung mit Reinigungsbürste**

- Schalten Sie das Produkt mittels der EIN-/AUS-Taste **2** aus. Wenn der Aufsatz für kurzes **9** oder langes Haar **8** auf dem Produkt angebracht ist, entfernen Sie diesen vor der Reinigung wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben. Öffnen Sie den Schneidsatz **1**, indem Sie mit dem Daumen von vorne gegen den Trimmer drücken.

- Reinigen Sie mit der Reinigungsbürste [10] den Schneidsatz [1] und den Bereich hinter dem Schneidsatz [1] (innerhalb des Gehäuses) (siehe Abb. C).

● Schneidsatz und Aufsätze reinigen

- Schalten Sie das Produkt mittels der EIN-/AUS-Taste [2] aus und entfernen Sie ggf. das USB-Typ-A auf Typ-C-Kabel [6] aus dem Netzteil. Wenn der Aufsatz für kurzes [9] oder langes Haar [8] auf dem Produkt angebracht ist, entfernen Sie diesen vor der Reinigung wie im Kapitel „Aufsätze wechseln“ beschrieben.
- Waschen Sie den Schneidsatz [1] und die Aufsätze [8], [9] unter fließendem Wasser ab.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
- Entfernen Sie mit der beiliegenden Reinigungsbürste [10] verbliebene Haarreste vom Schneidsatz [1].

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt bei der Lagerung nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können die Batterie oder das Produkt beschädigen.

Hinweis: Laden Sie das Produkt mindestens 60 Minuten lang auf, wenn Sie es länger als 6 Monate lagern möchten.

● Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku ist möglicherweise entladen.	Laden Sie das Produkt erneut.
Das Schneiden gestaltet sich schwierig.	Haar könnte sich im Inneren der Klingen befinden.	Reinigen Sie den Schneidaufsatz 1 und das Produkt und ölen Sie, falls notwendig, die Klingen.
Der Akku kann nicht aufgeladen werden oder die Akkuleistung ist sehr gering.	Der Akku hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht.	Das Produkt mit dem eingebauten Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden.
Das Produkt kann nicht wieder aufgeladen werden.	Die Umgebungstemperatur an der Ladestelle ist zu hoch.	Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Hitze fern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt oder entfernt werden kann. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts

gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 502189_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. IAN 502189_2407)

IAN: 502189_2407
Produkt-Identifikation: "SilverCrest" Haarschneider
Modellnummer: HG12830

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2014/30/EU
Richtlinie 2011/65/EU mit allen dazugehörigen Änderungen

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen oder der anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

Nr. / Teile
Richtlinie 2006/42/EG
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN 60335-2-8:2015/A12:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
Richtlinie 2014/30/EU
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

Der Gegenstand der oben beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten:

Nr. / Teile
EN IEC 63000:2018

Person, die die technische Dokumentation aufbewahrt: OWIM GmbH & Co.KG

Unterzeichnet für und im Namen von:

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Deutschland

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Original-Konformitätserklärung

Neckarsulm

Ort

14.11.2024

Datum


ppa. Stefan Haensel

Prokurist


ppa. Jens Buchheim

Prokurist

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12830

Version: 12/2024

Last Information Update · Tilstand af
information · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 11/2024
Ident.-No.: HG12830112024-IE/NL/DK/NL

IAN 502189_2407

